

Comité des finances et de l'administration  
58<sup>e</sup> réunion  
16 juin 2023  
Londres (Royaume-Uni)

**État des finances au 30 avril 2023**

DISTRIBUTION RESTREINTE

## Contexte

Le présent document fournit des renseignements sur l'état des finances de l'Organisation au 30 avril 2023, conformément aux comptes de gestion non vérifiés à cette date.

## Mesure à prendre

Le Comité des finances et de l'administration est invité à prendre note du présent document.

## ÉTAT DES FINANCES AU 30 AVRIL 2023

### État de l'actif et du passif

1. Conformément aux recommandations formulées lors de la 125<sup>e</sup> session du Conseil en septembre 2019, l'état des finances au 30 avril 2023 contient l'état de l'actif et du passif (**TABLEAU A**) et une provision pour les arriérés de contributions par rapport aux soldes après vérification à la date du 30 septembre 2022.
2. Les écarts les plus significatifs concernent les postes suivants :
  - a) Contributions impayées et arriérés (augmentations de £77 407 et £130 035 à partir du 30 septembre 2022, respectivement) (**TABLEAU A**). On trouvera également dans le **TABLEAU F** une ventilation par pays des contributions et des arriérés.
  - b) Débiteurs (augmentation de £50 106) – Les demandes de remboursements de TVA sont toujours en souffrance à cause du manque de personnel au Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO). Ils ont envoyé un message à l'OIC indiquant que les remboursements devraient avoir lieu en juin ou juillet 2023. Le Secrétariat assure un suivi régulier auprès du FCDO pour obtenir ledit remboursement.
  - c) Trésorerie en banque (augmentation de £882 971) - Plus élevée que le solde au 30 septembre 2022, qui correspondait à la fin de l'exercice financier. Au 30 avril 2023, £1 900 000 se trouvent dans le certificat de dépôt à court terme (trois certificats de dépôt à échéance de 6 mois) pour générer des intérêts (environ de 1,81 % à 2,5 % par an). Le solde de trésorerie au 30 avril 2023 est suffisant pour financer les opérations de l'Organisation pour le reste de l'année caféière environ si aucune contribution n'est reçue à partir de ce moment.
  - d) Créanciers (augmentation de £87 367) - Le solde au 30 avril 2023 est plus élevé que le solde au 30 septembre 2022 principalement grâce à la réception d'un paiement effectué à l'avance par le gouvernement d'Inde pour la Conférence mondiale du Café et le Conseil international du Café qui doivent se tenir fin septembre 2023.

## Recettes et dépenses

3. Le budget rapporté à la date présenté dans les **tableaux B et C** montre simplement une portion de sept mois du budget total de 2022/23, en comparaison avec les chiffres réels du budget rapporté à l'année.

### Recettes

4. Les comptes de gestion de l'Organisation pour les sept mois écoulés le 30 avril 2023 font apparaître des cotisations exigibles au titre de l'année caféière 2022/23 de £471 405 et des arriérés d'un montant de £765 524.

5. Les recettes provenant de sources externes (à l'exclusion des contributions) pour les sept mois écoulés le 30 avril 2023 s'élèvent à £21 717 par rapport au budget de £13 020 rapporté à la date, soit un écart positif de £8 697. Cela est principalement dû à des taux d'abonnement relativement élevés à la base de données statistiques, et le taux d'intérêt pour le Dépôt à court terme s'est redressé (**TABLEAU B**).

### Dépenses

6. Les dépenses totales pour les sept mois écoulés le 30 avril 2023 s'élèvent à £1 200 456, soit un écart positif de £63 977 par rapport au budget rapporté à la date.

7. Les écarts les plus importants ont été enregistrés dans les postes ci-après (**TABLEAU C**) :

- a) Services linguistiques sous contrat (écart positif de £13 396). Il s'agit d'une différence de calendrier, car davantage de services de traduction sont attendus pour le prochain Conseil en Inde.
- b) Voyages (écart négatif de £7 394). Cela est dû à une différence de calendrier et les dépenses réelles seront incluses dans le budget d'ici fin septembre 2023. En raison de l'augmentation drastique du prix des billets d'avion l'an dernier, bien que la Directrice exécutive ait également effectué des visites payées par des hôtes dans des pays Membres pour participer à plusieurs événements, le 135<sup>e</sup> Conseil a approuvé le transfert du budget 2022/23 de £20 000 des coûts de personnel vers les frais de voyage. ([ICC 135-6](#)).

- c) Personnel (écart positif de £25 426). Cela est dû au fait que les quatre nouveaux postes n'avaient pas été pourvus au début de l'année caféière 2022/23. Ces nouveaux postes ont été pourvus en décembre 2022 et février 2023. La différence positive a été réduite des £20 000 transférés vers le budget voyage, comme indiqué dans le paragraphe 7b).
- d) Coûts des réunions du Conseil (écart positif de £10 155). Cela est dû à une différence de calendrier. Le budget est pour la session du Conseil en septembre 2023.
- e) Programme des activités (écart positif de £7 594). Le budget annuel à ce jour est de £39 083. Cet écart n'est qu'une différence de calendrier, compte tenu de la part de sept mois du budget total du programme des activités.

### **Provision pour arriérés de contributions**

8. Au 30 avril 2023, £38 396 ont été comptabilisés à titre de provision pour arriérés de contributions, qui sont constitués des arriérés datant de 2020/21 (**TABLEAU D**), concernant les Membres qui devaient plus de deux années de contributions à la fin de l'année caféière 2022/23, compte tenu de la reprise nette sur la Provision pour arriérés de contributions pour les sept premiers mois de l'année caféière 2022/23.

9. Compte tenu des écarts susmentionnés au niveau des recettes et des dépenses, les comptes de gestion font apparaître un écart positif de £1 015 043 au 30 avril 2023.

### **Fonds de réserve**

10. Au 30 avril 2023, le solde du Fonds de réserve a atteint £2 530 013 (**TABLEAU E**) depuis le solde au 30 septembre 2022.

11. En conclusion, les dépenses jusqu'au 30 avril 2023 sont réputées être comprises dans le budget 2022/23. Le Secrétariat continuera de communiquer avec les Membres en retard pour effectuer des paiements rapides.

**TABLEAU A**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ**

**COMPTES DE GESTION**

**ÉTAT DE L'ACTIF ET DU PASSIF**

| Note                                                                        | Au<br>30 avril<br>2023<br>£ | Au<br>30 septembre<br>2022<br>£ | Écart     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------|
| AVOIRS COURANTS                                                             |                             |                                 |           |
| 1 Cotisations non acquittées pour l'exercice en cours<br>(TABLEAU F)        | 471 405                     | 393 998                         | 77 407    |
| 2 Cotisations non acquittées au titre d'exercices<br>antérieurs (TABLEAU F) | 765 524                     | 635 489                         | 130 035   |
| Moins : Provision pour arriérés de contributions                            | (616 621)                   | (578 225)                       | (38 396)  |
| Débiteurs                                                                   | 352 851                     | 302 744                         | 50 106    |
| Solde bancaires et espèces en caisse                                        | 2 118 791                   | 1 235 820                       | 882 971   |
|                                                                             | 3 091 950                   | 1 989 826                       | 1 102 124 |
| MOINS : ENGAGEMENTS ET PROVISIONS ACTUELS                                   |                             |                                 |           |
| Créanciers                                                                  | 424 099                     | 336 732                         | 87 367    |
| 3 Montants détenus au nom des Membres                                       | 25 490                      | 25 776                          | (286)     |
| 4 Moins : Montant mis en réserve                                            | 112 348                     | 112 348                         | -         |
|                                                                             | 2 530 013                   | 1 514 970                       | 1 015 043 |
| 5 FONDS DE RESERVE                                                          | 2 530 013                   | 1 514 970                       | 1 015 043 |

**TABLEAU B**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ**

**COMPTES DE GESTION**

**RECETTES ET DÉPENSES**

**POUR LES SEPT MOIS ÉCOULÉS LE 30 AVRIL 2023**

|                                                      | Effectives<br>rapportées<br>à<br>la date | Budget<br>rapporté à<br>la date | Écart<br>rapporté<br>à la date | Budget<br>de fin<br>d'exercice |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                                                      | £                                        | £                               | £                              | £                              |
| <b>Recettes</b>                                      |                                          |                                 |                                |                                |
| <b>a) Cotisations des Membres</b>                    | <b>2 232 178</b>                         | <b>2 228 000</b>                | <b>4 178</b>                   | <b>2 228 000 <sup>1</sup></b>  |
| <b>b) Sources extérieures</b>                        |                                          |                                 |                                |                                |
| Intérêts                                             | 4 774                                    | 408                             | 4 366                          | 700                            |
| Autres recettes                                      |                                          |                                 |                                |                                |
| 1. Fourniture de données<br>statistiques             | 12 143                                   | 8 412                           | 3 731                          | 14 420                         |
| 2. Service comptabilité/payé                         | 4 800                                    | 4 200                           | 600                            | 7 200                          |
| <b>Total des sources extérieures</b>                 | <b>21 717</b>                            | <b>13 020</b>                   | <b>8 697</b>                   | <b>22 320</b>                  |
| <b>Total des recettes</b>                            | <b>2 253 895</b>                         | <b>2 241 020</b>                | <b>12 875</b>                  | <b>2 250 320</b>               |
| <b>Total des dépenses (voir tableau C)</b>           | <b>1 200 456</b>                         | <b>1 264 433</b>                | <b>(63 977)</b>                | <b>2 167 600</b>               |
| <b>Provisions pour arriérés de<br/>contributions</b> | <b>38 396</b>                            | <b>61 000</b>                   | <b>(22 604)</b>                | <b>82 720</b>                  |
| <b>Excédent/ Déficit</b>                             | <b>1 015 043</b>                         | <b>915 587</b>                  | <b>99 456</b>                  | <b>-</b>                       |

1/ Correspondant à £1 114 par voix.

**TABLEAU C**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ**

**COMPTES DE GESTION**

**RECETTES ET DÉPENSES**

**RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES PAR POSTE**

**POUR LES SEPT MOIS ÉCOULÉS LE 30 AVRIL 2023**

|                                        | Effectives<br>rapportées<br>à la date | Budget<br>rapporté<br>à la date | Écart<br>rapporté<br>à la date | Budget<br>de fin<br>d'exercice |
|----------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                                        | £                                     | £                               | £                              | £                              |
| 1. Locaux                              | 223 616                               | 224 000                         | 384                            | 384 000                        |
| 2. Services linguistiques contractuels | 40 854                                | 54 250                          | 13 396                         | 93 000                         |
| 3. Contrats spéciaux                   | 0                                     | 7 000                           | 7 000                          | 12 000                         |
| 4. Voyages                             | 33 644                                | 26 250                          | (7 394)                        | 45 000 <sup>1/</sup>           |
| 5. Communications                      | 4 549                                 | 5 017                           | 468                            | 8 600                          |
| 6. Représentation                      |                                       |                                 |                                | 0                              |
| 7. Personnel                           | 836 449                               | 861 875                         | 25 426                         | 1 477 500 <sup>1/</sup>        |
| 8. Autres frais de fonctionnement      | 14 426                                | 20 708                          | 6 282                          | 35 500                         |
| 9. Mobilier et matériel                | 0                                     | 0                               | 0                              | 0                              |
| 10. Coûts afférents aux ordinateurs    | 11 001                                | 11 667                          | 666                            | 20 000                         |
| 11. Frais des réunions du Conseil      | 4 428                                 | 14 583                          | 10 155                         | 25 000                         |
| 12. Programme des activités            | 31 489                                | 39 083                          | 7 594                          | 67 000                         |
| <b>Total</b>                           | <b>1 200 456</b>                      | <b>1 264 433</b>                | <b>63 977</b>                  | <b>2 167 600</b>               |

<sup>1/</sup> Transfert de budget de £20 000 des coûts de personnel vers les frais de voyage ([ICC-135-6](#))

**TABLEAU D**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ**

**PROVISION POUR ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS**

**30 AVRIL 2023**

|                                                                     | 2020/21       |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                     | £             |
| Burundi                                                             | 5 652         |
| Équateur                                                            | 3 875         |
| Gabon                                                               | 6             |
| Ghana                                                               | 4 710         |
| République démocratique du Congo                                    | 4 686         |
| Sierra Leone                                                        | 4 710         |
| Tanzanie                                                            | 10 362        |
| Timor-Leste                                                         | 5 652         |
| Tunisie                                                             | 10 478        |
| <b>Total</b>                                                        | <b>50 131</b> |
| Reprise nette sur la provision pour arriérés de Contributions       | (11 735)      |
| <b>Provision nette pour arriérés de contributions au 30/04/2023</b> | <b>38 396</b> |

**TABLEAU E**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ**

**FONDS DE RESERVE AU 30 AVRIL 2023**

|                                                                               | <u><b>30 avril</b></u><br><u><b>2023</b></u> | <u><b>30 septembre</b></u><br><u><b>2022</b></u> |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Solde au 30 septembre 2022</b>                                             | <b>1 514 970</b>                             | <b>1 465 877</b>                                 |
| <b>Plus:</b>                                                                  |                                              |                                                  |
| Transfert depuis compte "réserve"                                             |                                              | 64 000                                           |
| Report du compte des recettes et dépenses <sup>1/</sup>                       | 1 053 439                                    | 118 649                                          |
| Recouvrement sur la provision pour arriérés<br>de Contributions <sup>1/</sup> | 11 735                                       | 13 505                                           |
| <b>Moins:</b>                                                                 |                                              |                                                  |
| Montants transférés dans le cadre de la<br>résiliation de contrats            |                                              | (65 205)                                         |
| Provision pour arriérés de contributions <sup>1/</sup>                        | (50 131)                                     | (81 856)                                         |
| <b>Avant ajustement annuel</b>                                                |                                              |                                                  |
| <b>Solde au 30 avril 2023</b>                                                 | <b>2 530 013</b>                             | <b>1 514 970</b>                                 |

1/ Ces soldes dégagent un excédent net de £1 015 043 et de £50 298 pour la période (année) se terminant le 30 avril 2023 et le 30 septembre 2022, respectivement.

**TABLEAU F**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ**

**COTISATIONS AU BUDGET ADMINISTRATIF POUR L'EXERCICE 2022/23  
AU 30 AVRIL 2023**

| <b>Membre</b>                 | <b>Mises en recouvrement<br/>pour 2022/23</b> | <b>Reçues au<br/>30 avril 2023</b> | <b>Restant à payer au<br/>30 avril 2023</b> |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|
|                               | £                                             | £                                  | £                                           |
| Angola                        | 5 570                                         | 5 570                              | 0                                           |
| Bolivie                       | 4 178                                         |                                    | 4 178                                       |
| Brésil                        | 364 278                                       | 364 278                            | 0                                           |
| Cameroun                      | 7 798                                         | 7 786                              | 12                                          |
| Colombie                      | 120 312                                       | 120 312                            | 0                                           |
| Costa Rica                    | 15 596                                        | 15 596                             | 0                                           |
| Côte d'Ivoire                 | 18 938                                        |                                    | 18 938                                      |
| El Salvador                   | 10 026                                        | 10 026                             | 0                                           |
| Éthiopie                      | 40 104                                        |                                    | 40 104                                      |
| Fédération de Russie          | 98 032                                        |                                    | 98 032                                      |
| Gabon                         | 5 570                                         |                                    | 5 570                                       |
| Ghana                         | 4 765                                         |                                    | 4 765                                       |
| Honduras                      | 62 384                                        |                                    | 62 384                                      |
| Inde                          | 59 042                                        | 59 032                             | 10                                          |
| Indonésie                     | 62 384                                        | 62 384                             | 0                                           |
| Japon                         | 118 084                                       | 118 084                            | 0                                           |
| Kenya                         | 12 254                                        | 12 254                             | 0                                           |
| Madagascar                    | 5 570                                         |                                    | 5 570                                       |
| Mexique                       | 31 192                                        | 31 192                             | 0                                           |
| Népal                         | 5 570                                         | 5 570                              | 0                                           |
| Nicaragua                     | 28 964                                        | 28 964                             | 0                                           |
| Nigeria                       | 5 570                                         |                                    | 5 570                                       |
| Norvège                       | 16 710                                        | 16 710                             | 0                                           |
| Panama                        | 5 570                                         |                                    | 5 570                                       |
| Papouasie-Nouvelle-<br>Guinée | 12 254                                        |                                    | 12 254                                      |
| Pérou                         | 38 990                                        | 2 902                              | 36 088                                      |
| Philippines                   | 5 570                                         | 5 570                              | 0                                           |
| Royaume-Uni                   | 82 436                                        | 82 436                             | 0                                           |
| Rwanda                        | 8 912                                         |                                    | 8 912                                       |
| Suisse                        | 56 814                                        | 56 814                             | 0                                           |
| Thaïlande                     | 7 798                                         | 7 798                              | 0                                           |
| Togo                          | 5 570                                         | 5 570                              | 0                                           |
| Union européenne              | 741 924                                       | 741 924                            | 0                                           |
| Viet Nam                      | 168 214                                       |                                    | 168 214                                     |
| <b>Total</b>                  | <b>2 232 178</b>                              | <b>1 760 773</b>                   | <b>471 405</b>                              |

**TABLEAU F (suite)**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ  
COTISATIONS AU BUDGET ADMINISTRATIF POUR L'EXERCICE 2022/23  
ARRIÉRÉS AU TITRE D'EXERCICES ANTÉRIEURS  
AU 30 AVRIL 2023**

| <b>Membre</b>                    | <b>£</b>       |
|----------------------------------|----------------|
| Bolivie, État plurinational de   | 9 354          |
| Burundi                          | 13 636         |
| Cote d'Ivoire                    | 8              |
| Cuba                             | 6 395          |
| Équateur                         | 3 875          |
| Fédération de Russie             | 76 240         |
| Gabon                            | 2 997          |
| Ghana                            | 9 475          |
| Liberia                          | 78 840         |
| Malawi                           | 58 656         |
| République centrafricaine        | 63 054         |
| République démocratique du Congo | 4 686          |
| Rwanda                           | 900            |
| Sierra Leone                     | 11 230         |
| Tanzanie                         | 20 845         |
| Timor-Leste                      | 11 453         |
| Tunisie                          | 21 914         |
| Venezuela                        | 20 173         |
| Yémen                            | 52 260         |
| Zambie                           | 39 944         |
| Zimbabwe                         | 42 476         |
| <b>Total</b>                     | <b>548 411</b> |

**TABLEAU F (suite)**

**ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ  
COTISATIONS AU BUDGET ADMINISTRATIF POUR L'EXERCICE 2022/23  
AU 30 AVRIL 2023**

| Membre                                                            | Exercices<br>antérieurs |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                   | £                       |
| <b>Anciens pays membres redevables d'arriérés :</b>               |                         |
| Guinée                                                            | 108 759                 |
| Ouganda                                                           | 38 120                  |
| République du Congo                                               | 39 505                  |
| République dominicaine                                            | 30 729                  |
|                                                                   | <b>217 113</b>          |
| <hr/>                                                             |                         |
| <b>Total des arriérés de contributions des années précédentes</b> | <b>765,524</b>          |